

Yongkang Aijiu Industry&Trade
Co., Ltd. Add: Hengyan Industry Area,
Zhiying, Yongkang,
Zhejiang, China Email:
contact@yongkangaijiu.com
Произведено в Китай
Предлага се в България от: ЕРАЙДЪР
ООД ул. „Бероев“ № 5, ет. 8, ап. 31 6000
Стара Загора, България ЕИК:
206964826 ДДС №: BG206964826 Тел.:
+359 887 991 054
mail:office@erider.bg

Наслаждавайте се на всяка миля

Pedelec с електрическо
задвижване / номинална мощност 250
W
ЕКМ V 6.1.1



KOOLUX

Оригинално ръководство за експлоатация

Модел на продукта: X16

Спецификация: X16-48V15.6Ah

Български		1
Английски		38
Френски		80
Испански		120
Италиански		160
Нидерландски		200
Полски		240

Съдържание

За това ръководство	01
Правни гаранционни претенции и гаранция	02
Общи предупреждения	03
Забрана за промени	03
Лични предпазни средства	04
Основни указания за безопасност	04
Предупреждение за безопасност при каране	04
Указания за безопасност за батерията	08
Указания за безопасност за зарядното устройство	09
Зареждане на батерията	09
Спирачки	09
Транспорт	09
Съхранение	13
Грижа за електрическия велосипед	13
Каране	14
Законови изисквания	14
Комплект на доставката	15
Инструкции за монтаж	17
Описание на функциите	24
Параметри на продукта	25
Инструкции за дисплея за ръчно управление	27
Кодове за грешки и отстраняване на неизправности	31
Поддръжка и следпродажбено обслужване	33
ЕО декларация за съответствие	34
Връщане на електрическия велосипед	36
Гаранционна карта	37

За това оригинално ръководство за експлоатация

Прочетете това ръководство за експлоатация преди пускането на велосипеда в употреба, за да използвате правилно и безопасно всички функции. Ръководството не замества личния инструктаж от доставящия специализиран търговец. То е неразделна част от велосипеда. Ако велосипедът бъде препродаден, ръководството трябва да бъде предадено на следващия собственик.

Прочетете и спазвайте всички придружаващи документи, преди да използвате велосипеда. Придружаващите документи включват следните видове документи:

- Ръководства за употреба
- Ръководства за монтаж
- Декларации за съответствие

Знаци за безопасност



Спазвайте ръководството за употреба

Предупреждение

Забележка

Производител:

Yongkang Aijiu Industry & Trade Co., Ltd.
Адрес: Hengyan Industry Area, Zhiying,
Yongkang, Zhejiang, China
Имейл: contact@yongkangaijiu.com

Европейски представител / търговец:

Dunbang Speed
Адрес: 1 Place du Verseau 38130 Échirolles
Имейл: info@koolux.eu

Ръководство за експлоатация на велосипеда

Компанията си запазва правото да променя и тълкува посочените в това ръководство модели на продукта, спецификации или свързана информация. Функциите на конкретен модел, описани в това ръководство, се отнасят само за този модел. Посочените модели, спецификации или свързана информация могат да бъдат изменени без предварително уведомление. Без предварително писмено разрешение от компанията съдържанието на това ръководство не може да бъде копирано, изменяно, възпроизвеждано, предавано или публикувано под каквато и да е форма. Моля, прочетете внимателно ръководството, преди да използвате продукта, и го използвайте съгласно инструкциите. В противен случай компанията не носи отговорност за повреди на продукта, телесни повреди или имуществени щети, причинени от неправилна употреба или грешки.



ВАЖНО:

Това ръководство съдържа важна информация за безопасността, работните характеристики и сервизното обслужване. Прочетете го внимателно преди първото каране на новия велосипед и го запазете за бъдещи справки.

Допълнителна информация за безопасност, работа и поддръжка на определени части, като амортизори или педали, може също да е приложена към велосипеда или закупените от Вас принадлежности.

Преди първото каране прочетете задължително всички предоставени документи.

При въпроси относно употребата, сервиза, ремонта или поддръжката се обърнете към отдела за обслужване на клиенти.

Правни гаранционни претенции и гаранции

* Обяснение на законовата гаранция

Производителят предоставя за нови продукти 24-месечна законова гаранция (наричана още отговорност за дефекти) за нови стоки (§§ 439 и 476 от BGB). Законова гаранция покрива дефекти, които са били налице към момента на покупката. Ако откриете дефект, можете да изискате от производителя да ремонтира продукта или да го подобри по друг начин. Ако продавачът смята, че дефектът е възникнал едва след покупката, през първите шест месеца той трябва да го докаже. След шест месеца тежестта на доказване се обръща. Купувачът трябва да докаже, че дефектът е съществувал към момента на покупката.

* Обяснение на търговската гаранция

Търговската гаранция е доброволна услуга на производителя (гаранция на производителя). Срокът и условията на гаранцията се определят свободно от производителя.

Гаранция на производителя

Производителят предоставя 2-годишна гаранция за счупване на рамката и 6-месечна гаранция за целия велосипед и монтираните към него части. От гаранцията са изключени всички износващи се части, като вериги, педали, зъбни ремъци, гуми, джанти, вътрешни гуми, лагери, скоростни механизми, спирачни накладки, предни венци, зъбни колела, средни движения, жила за скорости и спирачки, маркучи за скорости и спирачки, както и боя и стикери. Гаранцията не покрива повреди, възникнали поради неспазване на монтажните инструкции или неправилна употреба (скокове, каскади, трикове, каране на задна гума, спускане). Велосипедът може да се използва само за лични цели. Повреди, причинени от отдаване под наем, лизинг или участие в състезания, са напълно изключени от гаранцията.

При извършване на ремонти, преустройства или други промени по велосипеда без консултация с производителя гаранцията отпада. Тя отпада и ако не се спазват посочените интервали за поддръжка или велосипедът не се проверява основно поне веднъж-два пъти годишно. За предявяване на гаранционни претенции оригиналният документ за покупка трябва да се съхранява заедно с ръководството за поддръжка. С покупката гаранционните условия се приемат изцяло и безусловно. Гаранционните условия са следните:

- Без гаранция за случайни повреди
- Без гаранция при неправилна употреба
- Без гаранция при употреба не по предназначение
- Не се предоставя гаранция за повреди от неправилен монтаж
- Не се предоставя гаранция при неспазване на интервалите за преглед и поддръжка
- Не се предоставя гаранция при загуба на части или принадлежности

Общи предупреждения

Карането на велосипед, както всеки друг спорт, крие риск от наранявания и материални щети. Когато карате, Вие поемате отговорност за този риск. Затова трябва да познавате и спазвате правилата за безопасно и отговорно каране, както и за правилна употреба и поддръжка. Правилната употреба и поддръжка на велосипеда намаляват риска от нараняване.

Вашият електрически велосипед е предназначен за лица на възраст над 16 години. Независимо от възрастта, водачите трябва да притежават необходимата физическа координация, време за реакция и умствени способности, за да се движат безопасно и в пътно движение. Трябва да се спазват съответните законови разпоредби за използване на велосипеди.

При увреждане или ограничение, например отслабено зрение, намален слух, физическо, когнитивно или говорно увреждане или пристъпи, преди първото каране се консултирайте с лекар.

Забрана за промени

Промени се разрешават само от производителя! При преустройства без съгласието на производителя декларацията за съответствие става невалидна!

Неразрешени преустройства или промени по велосипеда могат да доведат до тежки наранявания и загуба на гаранцията. Това важи особено за манипулиране и промяна на електромотора и контролера.

Никога не извършвайте промени по контролера или електромотора.

Съществуват много компоненти и принадлежности, които могат да подобрят комфорта, мощността и външния вид на велосипеда. Ако обаче подмените компоненти или добавяте принадлежности, правите това на собствен риск. Производителят на велосипеда може да не е изпитал съответния компонент или принадлежност за съвместимост, надеждност или безопасност с Вашия тип велосипед. Преди монтажа на компоненти или принадлежности, включително, но не само, гуми с друг размер, осветителна система, багажник, детска седалка, ремарке и др., се уверете при Вашия търговец, че тези части са съвместими с велосипеда. Прочетете, разберете и спазвайте инструкциите, приложени към продуктите, които купувате за велосипеда.

Ако не проверите съвместимостта и не осигурите правилния монтаж, работа и поддръжка на компонентите или принадлежностите, може да се стигне до тежки наранявания или смърт.

Оптимизирането на мощността (модификацията) е незаконно. Съгласно германската Наредба за допускане на превозни средства до движение (StVZO) ЕРАС с мотор, който може да ускорява велосипеда над разрешените 25 km/h, се счита за моторно превозно средство и изисква свидетелство за управление категория АМ/В. Производителят няма разрешение за пускане в движение за продажба на моторни превозни средства, например S-Pedelec. Следователно оптимизирането на мощността може да има следните последици:

- Декларацията за съответствие на производителя става невалидна.
- Гаранция или отговорност за дефекти не могат да бъдат предявявани.
- Карането без свидетелство за управление може да доведе до глоба.

Квалификация на лицата, които използват продукта

Това ръководство е предназначено за инструктирани водачи. Водачите трябва да притежават следните знания и опит:

- да са инструктирани от професионален търговец за използването на велосипеда;
- да знаят, че неправилната употреба може да доведе до инциденти;
- да знаят как да използват велосипеда в съответствие с това ръководство.

Лични предпазни средства

Карането на велосипед може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- Винаги носете одобрена каска и спазвайте указанията на производителя за нейното регулиране и използване.
- Винаги носете стабилни обувки с неплъзгащи се подметки, например гумени.
- За да избегнете одраскване от велосипеда или предмети край пътя, носете прилепнало облекло.



Основни указания за безопасност

Носете каска



Винаги носете велосипедна каска, която отговаря на най-новите стандарти за сертифициране и е подходяща за Вашето каране. Винаги спазвайте указанията на производителя за регулиране, използване и поддръжка на каската. Повечето тежки велосипедни травми са на главата и биха могли да бъдат избегнати, ако водачът е носил подходяща каска.



Предупреждение за безопасност при каране

Спазвайте всички правила за движение и местните закони. Споделяйте пътя или алеята с други участници - автомобилисти, пешеходци и велосипедисти. Уважавайте техните права. Карайте предпазливо. Винаги приемайте, че другите не Ви забелязват. Гледайте напред и бъдете готови да избегнете проблеми, възникващи при:

- превозни средства, които намаляват, завиват, навлизат на пътя или в лентата пред Вас или се движат зад Вас;
- врати на паркирани автомобили, които се отварят;
- внезапно появили се пешеходци;
- деца или домашни животни, които играят близо до пътя.

Предупреждение за механична повреда

Карането на велосипед при механична повреда или неправилна употреба може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- Преди използване винаги извършвайте проверка за безопасност.
- Преди каране се запознайте със спирачките, педалите и скоростната система.
- Винаги карайте със скорост, съобразена с условията.

Избягвайте токов удар или експлозия при неправилно боравене с батерии и зарядни устройства. Не отваряйте мотора, батерията или други части!

Неправилното боравене с батерии и зарядни устройства може да причини токов удар или експлозия и да доведе до тежки наранявания или смърт.

- Използвайте само батериите, предназначени за доставеното зарядно устройство.
- Не разглобявайте батерията.
- Използвайте зарядното устройство само на закрито.
- Не свързвайте положителния и отрицателния полюс на батерията.
- Пазете батерията от пряка слънчева светлина.
- Щепселът на зарядното устройство служи за изключване от мрежата. Контактът трябва да е близо до зарядното и лесно достъпен.
- Използвайте зарядното само в заземен контакт 220 V.
- Поддържайте металните контакти чисти; при необходимост ги избърсвайте с мека суха кърпа.
- Не използвайте видимо повредена батерия, например със счупен корпус.
- Не зареждайте видимо повредена батерия.
- Не изпускайте батерията.
- Зареждайте при температура между 10°C и 30°C.
- Не допускате лица с физически, сетивни или умствени ограничения да използват зарядното устройство.

Предупреждение за пожар и експлозия

Влага, проводима мръсотия или механични повреди могат да причинят късо съединение. Никога не почиствайте велосипеда и компонентите му с маркуч, водоструйка или парочистачка. Това може да причини запалване или експлозия на батерията.

- Почиствайте мотора и контролера само отвън с влажна кърпа.
- Ако части случайно са били напълно потопени във вода, незабавно разединете мотора от батерията и не го използвайте, докато не бъде проверен от производителя.

Предупреждение за тежки наранявания при контакт на части от тялото с части на велосипеда

По време на каране никога не поставяйте ръцете си във верижното задвижване. Части от тялото или други предмети могат да влязат в контакт с острият зъб на зъбното колело, движещата се верига, въртящите се педали и курбели или въртящото се колело.

- По време на каране се уверете, че части от тялото Ви не докосват посочените компоненти.

Каране по опасни пътища

Електромоторът, курбелът или средното движение могат да докоснат препятствие и да се повредят при изкачване или преминаване през бордюри.

- Използвайте велосипеда само по разрешени пътища.
- Когато срещнете препятствие, по възможност го заобиколете.
- Ако велосипедът е повреден, възложете проверка на специализиран търговец.

Каране при мокро време

Мокрото време влошава сцеплението, спирането и видимостта както за велосипедиста, така и за останалите превозни средства. Рискът от инцидент при мокри условия е изключително висок.

При мокри условия ефективността на спирачките Ви, както и на другите превозни средства, е значително намалена, а гумите имат по-слабо сцепление. Скоростта се контролира по-трудно и по-лесно се губи управление. За да можете да намалите и спрете безопасно, карайте по-бавно и започвайте да спирате по-рано и по-плавно, отколкото при сухи условия. Мокрото време може да намали сцеплението на обувките с педалите. Ако краката се изплъзнат, може да паднете.

Каране през нощта

Карането през нощта е много по-опасно от карането през деня. Велосипедистът се забелязва трудно от автомобилисти и пешеходци. Затова децата никога не трябва да карат по здрач или през нощта. Възрастните, които приемат значително увеличения риск при каране рано сутрин, по здрач или през нощта, трябва да бъдат особено внимателни и да използват специално оборудване за намаляване на риска. Попитайте Вашия търговец за оборудване за безопасно нощно каране.

- Карайте бавно и внимателно, за предпочитане по познати маршрути.
- Избягвайте тъмни места и интензивно движение.
- Дръжте се предвидимо, карайте защитно и бъдете видими.
- Очаквайте неочакваното, особено в тъмнина и при лошо време.
- Повишавайте знанията си за безопасност чрез литература или обучение.

Светлини и рефлектори при каране

Велосипедните светлини осветяват пътя, а рефлекторите отразяват светлината от улични лампи и автомобилни фарове. Повредени, огънати или разхлабени рефлектори могат да направят велосипеда незабележим за останалите участници и да доведат до тежки наранявания или смърт.

- Проверявайте редовно светлините и рефлекторите.
- Повредени, огънати или разхлабени светлини и рефлектори трябва да бъдат сменени от специализиран търговец.

Каране по неравен терен

При висока скорост или при преминаване през бордюри може да паднете. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- Винаги карайте със скорост, съобразена с околната среда.

Предупреждение при подмяна или монтаж на принадлежности

Производителят може да не е изпитал съвместимостта, надеждността или безопасността на компоненти и принадлежности, предназначени да подобрят комфорта, мощността или външния вид на велосипеда. Непотвърдена съвместимост, надеждност или безопасност, както и неправилен монтаж, употреба или поддръжка, могат да доведат до тежки наранявания или смърт.

- Винаги се обръщайте към специализиран търговец, преди да монтирате, използвате или поддържате компоненти.
- Прочетете и спазвайте приложените инструкции за принадлежностите.

Предупреждение за почистване и поддръжка

Неправилната поддръжка, грижа и почистване могат да доведат до наранявания или смърт.

- Извършвайте само дейностите, посочени в програмата за поддръжка.
- Използвайте само стандартни смазочни материали и почистващи препарати.
- Останалите дейности по поддръжка и ремонт трябва да се извършват от квалифициран специализиран търговец.

Предупреждение за наранявания на краката



Твърде малкият или твърде големият луфт на педалите може да причини увреждане на краката. Възможно е курбелният механизъм да не е монтиран правилно. Ако карането е неудобно поради монтажа на педалите, обърнете се към производителя и при необходимост сменете курбелния механизъм.

Предупреждение за вибрации

Неправилен монтаж, износване, претоварване или разхлабени части могат да доведат до спиране на мотора.

- Използвайте велосипеда само по разрешени пътища.
- Преди всяко каране проверявайте дали задвижването работи равномерно и безшумно.
- При пукане, стържане или видими повреди се обърнете към специализиран търговец и ремонтирайте велосипеда.

Вибрации

При нормална употреба стойността на вибрациите за системата ръка-рамо е $2,5 \text{ m/s}^2$, а за цялото тяло - $0,5 \text{ m/s}^2$. Ако силни вибрации, причинени от промени в настилката, Ви създават дискомфорт, намалете скоростта.

Шум

А-претегленото ниво на емисионното звуково налягане не надвишава 70 dB(A).

Предупреждение за заболявания

Продължителното седене на седалката може да причини проблеми с простатата при мъжете.

- При необходимост монтирайте седалка с подходяща женска/мъжка ергономия.
- Проверете дали това е необходимо.

Предупреждение за обезводняване

Карането на велосипед е натоварващ спорт.

- Винаги приемайте достатъчно течности.

Предупреждение за измръзване

Карането при хладни или студени температури може да причини измръзване.

- Винаги носете топло облекло, включително защита за лицето.

Предупреждение за начално ускорение

Внезапното активиране на електрическата система за подпомагане може да доведе до падане.

- Винаги проверявайте системата за подпомагане преди първото каране.
- Винаги използвайте лични предпазни средства.

Предупреждение за отравяне

От повредени части на велосипеда, например батерии, електрически или електронни компоненти, могат да се отделят токсични газове. Това може да причини замърсяване и отравяне на околната среда.

- Изхвърляйте използваните батерии и електрически или електронни части съгласно законовите разпоредби.
- Спазвайте указанията на производителя за тези продукти.



Указания за безопасност за батерията

- Не отваряйте батерията.
- Пазете батерията от топлина, включително продължително слънчево греене, огън и потапяне във вода. Не я съхранявайте или използвайте близо до горещи или запалими предмети.
- Дръжте неизползваната батерия далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да свържат контактите.
- Избягвайте механично натоварване, удари и силно нагряване.
- Не поставяйте зарядното и батерията близо до запалими материали. Зареждайте само когато батерията е суха и на пожаробезопасно място.
- Не оставяйте батерията да се зарежда без наблюдение.
- При неправилна употреба от батерията може да изтече течност. Избягвайте контакт. При случаен контакт изплакнете с вода. При попадане в очите потърсете и медицинска помощ.
- Зареждайте батерията само с подходящото оригинално зарядно устройство.

•

- Използвайте батерията само с подходящата оригинална задвижваща система.
- Пазете батерията далеч от деца.
- Никога не изпращайте батерия самостоятелно! Батерията е опасен товар. При определени условия тя може да прегрее и да се запали.



Указания за безопасност за зарядното устройство

- Пазете зарядното устройство от дъжд и влага.
- Зареждайте само подходящата одобрена батерия.
- Поддържайте зарядното чисто.
- Преди всяка употреба проверявайте зарядното, кабела и щепсела. Не го използвайте при повреда и не го отваряйте.
- Не използвайте зарядното върху леснозапалима повърхност.
- Деца и лица, които поради физически или умствени причини нямат необходимия опит или знания, не трябва да използват зарядното.

Зареждане на батерията

Неправилното използване на зарядното устройство може да причини тежки наранявания, смърт или материални щети.

- Използвайте само доставеното зарядно устройство.
- Спазвайте инструкциите в ръководството на зарядното.
- Батерията трябва да се зарежда при температура от 10°C до 30°C.
- Батерията може да се зарежда поставена във велосипеда или извадена от него.

Зареждане с поставена батерия

Можете да зареждате батерията директно през нейния порт за зареждане. Не е необходимо да я изваждате от рамката.

Зареждане с извадена батерия

За да заредите батерията:

- Извадете я от държача.
- Уверете се, че няма видими повреди.
- Поставете я върху незапалима повърхност.
- Свържете щекера на зарядното към буксата на батерията.
- Зареждането отнема около 7-8 часа. Батерията е напълно заредена, когато индикаторът светне в зелено.
- Извадете щепсела от контакта и разединете зарядното от батерията.
- Поставете батерията правилно в отделението на рамката.

Спирачки

Спирачките служат за контрол на скоростта и спиране на велосипеда. Максималната спирачна сила се достига непосредствено преди колелата да блокират и да започнат да се плъзгат. Когато гумата се плъзга, губите контрол над велосипеда. Велосипедът е оборудван с предна и задна спирачка. Левият спирачен лост управлява предната, а десният - задната спирачка. Притискайте лоста към кормилото и увеличавайте плавно спирачната сила. Ако усещате, че колелото блокира, намалете силата, за да продължи да се върти без блокиране.



Регулиране на спирачната сила



Всеки спирачен лост има регулиращ винт, с който може фино да се настрои опъването на жилото. Завъртането обратно на часовниковата стрелка увеличава опъването, а по часовниковата стрелка го намалява. Винтът има контрагайка, която предотвратява самоволна промяна на настройката.



Предупреждение

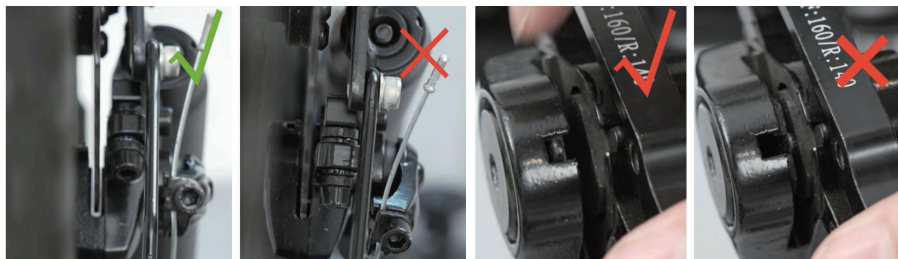
- Карането с неправилно регулирани спирачки, износени накладки или колела, на които се вижда маркировката за износване на джантата, е опасно и може да доведе до тежки наранявания или смърт.
- Прекалено силното спиране може да блокира колело, да причини загуба на контрол и падане. Внезапното или прекомерно задействане на предната спирачка може да прехвърли водача над кормилото.

- Някои спирачки, например дискови и линейно-теглещи, са изключително мощни. Запознайте се внимателно с тях и ги използвайте с повишено внимание.

Някои велосипедни спирачки са оборудвани с регулатор на спирачната сила - малко цилиндрично устройство, през което минава жилото и което осигурява по-плавно, прогресивно прилагане на силата. В началото усилието върху лоста е по-мек, след което нараства до достигане на пълната спирачна сила. Ако велосипедът е оборудван с такъв регулатор, внимателно се запознайте с неговите характеристики.

Някои регулатори могат да се настройват. Ако желаете промяна на настройката, обърнете се към търговеца. Дисковите спирачки могат да се нагорещят силно при продължителна употреба. Не ги докосвайте, докато не изстинат. Спазвайте инструкциите на производителя за работа, поддръжка и смяна на накладките. Ако не разполагате с тях, свържете се с търговеца или производителя на спирачките.

За подмяна на износени или повредени части използвайте само оригинални резервни части, одобрени от производителя.



Управление и функция на спирачките

За Вашата безопасност е много важно да знаете кой спирачен лост управлява съответната спирачка. Обикновено десният лост управлява задната, а левият - предната спирачка. За да проверите действителната настройка, натиснете единия лост и вижте коя спирачка се задейства, след което повторете с другия. Уверете се, че можете лесно да достигате и задействате лостовете. Ако ръцете Ви са твърде малки, обърнете се към търговеца преди каране. Обхватът на лостовете може да се регулира; в противен случай може да е необходим друг модел. Повечето спирачки за джанти имат механизъм за бързо освобождаване, който позволява накладките да освободят гумата при сваляне или поставяне на колелото. Когато механизмът е отворен, спирачките не работят. Помолете търговеца да Ви покаже как функционира и проверявайте преди всяко каране дали и двете спирачки работят правилно.

Как работят спирачките

Спирачното действие възниква от триенето между спирачните повърхности. За да има максимално триене, поддържайте джантите и накладките или спирачния диск и апарата чисти и без замърсявания, смазки, восък или полиращи препарати.

Спирачките служат за контрол на скоростта, а не само за спиране. Максималната сила за всяко колело се получава непосредствено преди то да блокира и да започне да се плъзга. При плъзгане се губят по-голямата част от спирачната сила и контролът на посоката. Трябва да упражнявате спиране без блокиране на колелото. Тази техника се нарича прогресивно спиране.

Вместо рязко да издърпате лоста до положение, при което очаквате достатъчна сила, натискайте го така, че силата да нараства постепенно. Ако усещате начало на блокиране, леко отпуснете натиска, за да продължи колелото да се върти близо до границата. Важно е да усетите необходимия натиск за всяко колело при различни скорости и настилки. Упражнявайте различен натиск върху всеки лост, докато колелото достигне границата на блокиране.

Когато задействате едната или двете спирачки, велосипедът започва да се забавя. Ако Вие

продължете да наклонявате тялото си напред, сякаш се движите със същата скорост, това може да прехвърли теглото към предното колело или, при силно спиране, около главината на предното колело, при което можете да прелетите над кормилото.

Колело с по-голямо натоварване може да понесе по-силен натиск преди блокиране, докато по-слабо натоварено колело блокира при по-малък натиск. Когато спирате и теглото Ви се прехвърля напред, преместете тялото назад, за да върнете част от теглото върху задното колело. Едновременно намалете силата на задната спирачка и увеличете силата на предната. Това е особено важно при спускане, защото наклонът прехвърля теглото напред.

Двата ключа към ефективния контрол на скоростта и безопасното спиране са контролът върху блокирането и прехвърлянето на теглото. Ефектът е по-силен при велосипед с предна амортизаторна вилка, защото вилката се свива при спиране. Упражнявайте тези техники на място без движение, опасности и разсейване.

При неравна настилка или мокро време всичко е различно. Спирачният път е по-дълъг, сцеплението намалява и колелата имат по-малка устойчивост в завой и при спиране, поради което могат да блокират при по-малка сила. Влага или мръсотия по накладките намалява сцеплението им. За да запазите контрол върху неравна или мокра настилка, спирайте по-плавно.

Транспорт

Не превозвайте предмети, които ограничават видимостта Ви, пречат на пълния контрол върху велосипеда или могат да се захванат в движещите се части.

При транспортиране съществува опасност велосипедът да се преобърне, плъзне или падне от превозното средство. Това може да причини тежки наранявания. Закрепвайте велосипеда при транспорт в автомобил или обществен транспорт, за да предотвратите преобръщане, плъзгане или падане.

Използвайте одобрен стандартен багажник за велосипеди. Ако нямате такъв и велосипедът трябва да се постави в багажника на автомобила, уверете се, че не притиска задния дерайлър.

Литиево-йонните батерии са предмет на множество разпоредби и често се считат за опасен товар. Проверете приложимото законодателство и поискайте разрешение от превозвача, преди да изпращате литиево-йонна батерия или да я транспортирате по въздух.

Съхранение

Когато съхранявате батерията за по-дълъг период, над два месеца, извадете я от велосипеда. Литиево-йонните батерии се съхраняват най-добре при заряд 40-60%. При продължително съхранение зареждайте батерията на всеки 30 дни до 40-60%. Определяйте заряда чрез вградения индикатор на батерията или дисплея на велосипеда. Батериите постепенно се саморазреждат. Ако клетките достигнат критично ниско напрежение, животът и капацитетът им трайно намаляват. Преди съхранение винаги разединявайте зарядното от контакта и батерията. Избягвайте крайно високи или ниски температури. Съхранявайте на хладно и сухо място и не допускайте конденз, който може да причини корозия или късо съединение. Препоръчителната температура за съхранение е 0-25°C (32-77°F).

Грижа за електрическия велосипед

Грижете се за батериите, както е описано в раздел „Грижа и безопасност на батерията“. Това е особено важно, когато не се използват продължително.

Редовно проверявайте окабеляването и електрическите връзки за повреди. Разнищени или нагрявани кабели, разхлабени щекери или лоши връзки могат да повредят системата. Съхранявайте велосипеда на закрито. Състоянието му бързо се влошава, ако е изложен на атмосферни условия. Никога не го покривайте с пластмаса, защото кондензът може да повреди електрическите компоненти. Батериите трябва да се съхраняват в суха среда с контролирана температура. Прочетете ръководствата за всички компоненти и бъдете внимателни, преди да нанасяте химикали, бои или почистващи препарати върху електрическите части.

Грижа за батерията

За да не скъсявате живота на батерията:

- Зареждайте я, когато след каране зарядът е между 30% и 40%.
- Не допускайте пълно разреждане.
- Преди дългосрочно съхранение я заредете напълно.
- Съхранявайте на сухо място с ниска влажност.
- Поддържайте температура между 5°C и 20°C.
- Не излагайте на пряка слънчева светлина или топлина, например в складово помещение.
- Зареждайте съхраняваната батерия най-късно на всеки 3 месеца.

Грижа за електромотора и контролера

Влага, замърсяване или механична повреда могат да причинят късо съединение, пожар или експлозия на батерията.

- Почиствайте мотора и контролера само отвън с влажна кърпа.
- Ако части случайно са били напълно потопени във вода, незабавно разединете мотора от батерията и не го използвайте, докато не бъде проверен от производителя.
- Спазвайте указанията на съответния производител.

Каране

Не използвайте велосипеда, докато не прочетете внимателно инструкциите и не разберете работните характеристики на продукта. Не го предоставяйте на лица, които не могат да го управляват. Преди каране проверете дали спирачките работят. При спиране първо задействайте задната, след това предната спирачка. Проверете затягането на спирачките; ако са разхлабени, затегнете ги с шестограмен ключ. При дъжд или сняг предвидете по-дълъг спирачен път. Подходящата възраст за каране е между 16 и 65 години.

Задължително носете каска, спазвайте правилата за движение и не карайте по пътища за моторни превозни средства или места с много пешеходци. Проверявайте налягането на гумите преди каране. Препоръчително налягане: 35-45 PSI.

При спускане и по неасфалтирани пътища не превишавайте 15 km/h. Не удряйте силно мотора и поддържайте въртящия вал смазан. Не превишавайте максималното натоварване 120 kg. След употреба велосипедът не трябва да се оставя в коридори, евакуационни стълби или аварийни изходи; паркирайте го правилно според правилата за безопасност.

Законови изисквания

За участие с електрическият велосипед в общественото движение той трябва да е оборудван съгласно националните разпоредби. По закон моделите до 25 km/h са приравнени на велосипеди и подлежат на същите правила. В Германия те са уредени от StVZO и StVO. Изискват се:

- звънец;
- две независими работещи спирачки;
- бял преден фар;
- бял преден рефлектор;
- червена задна светлина;
- червен заден рефлектор;
- жълти рефлектори отпред и отзад на педалите;
- два жълти рефлектора на сплиците на всяко колело, разположени на 180°, или непрекъснати кръгови бели светлоотразителни ленти върху гумите.

Стъпки за проверка преди каране:

- Бързите фиксатори / проходните оси са стабилно поставени и затворени.
- Винтовите съединения не са разхлабени и не тракат.
- Кормилото е здраво фиксирано.
- Колелата и гумите се въртят свободно и без биене.
- Проверете налягането и състоянието на гумите и правилното положение на вентилите.
- Предната и задната светлина работят и са правилно регулирани.
- Спирачните лостове имат ясно усещаема точка на натиск.
- Накладките и дисковете са здрави и без грес/масло; проверете и износването.
- След поставяне батерията е стабилна и се заключва с ясно щракване.
- Допустимото общо тегло, включително посочените отделни товари, не е

превишено.

- Осветлението и рефлекторите не са закрити.
- Батерията е заредена.
- Седалката е здраво закрепена и правилно регулирана.
- Педалите са здраво закрепени.

Проверка на налягането в гумите

Допустимото налягане е посочено върху страничната стена на гумата. За проверка и корекция препоръчваме подова велосипедна помпа с манометър.

Указание за автомобилен вентил:

- Развийте пластмасовата капачка от върха на вентила.
- Натиснете за кратко края на вентила към джантата. Ако има налягане, ще се чуе изпускане на въздух.
- След напompване завийте отново пластмасовата капачка.

Комплект на доставката

- Велосипед с батерия
- Зарядно устройство
- Два ключа за сваляне на батерията (съхранявайте резервния ключ на сигурно място)
- Печатно ръководство за експлоатация
- Два педала (немонтирани)
- Седалка и колче за седалката (немонтирани)
- Инструменти за монтаж
- Помпа
- Заклучващо устройство
- Предна кошница

Разопаковане

Транспортният кашон е затворен с метални скоби. При разопаковане и раздробяване на опаковката съществува опасност от нараняване.

- Отворете кашона.
- Извадете велосипеда и всички принадлежности.
- Проверете комплекта на доставката.
- Изхвърлете опаковъчните материали съгласно местните правила и разпоредби.

СХЕМА НА ФУНКЦИИТЕ НА ПРОДУКТА



Фигура 1 (обща схема на велосипеда)

Забележка: Поради подобрения на продукта е възможно действителният велосипед, който получавате, да се различава от показания на снимката образец. Не се притеснявайте - конкретните функции са същите и това не влияе на нормалната употреба.

- | | | |
|--------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1. Дисплей / скоростомер | 9. Дискова спирачка | 16. Мотор |
| 2. Спирачен лост | 10. Спирачен диск | 17. Заден калник |
| 3. Ръкохватка | 11. Главина | 18. Багажник |
| 4. Кормилна колона | 12. Педал | 19. Задна седалка |
| 5. Лост за сгъване | 13. Предпазител на веригата | 20. Порт за зареждане |
| 6. Предна светлина | 14. Верига | 21. Колче за седалката |
| 7. Калник | 15. Заден дерайльор | 22. Седалка |
| 8. Вилка | | |

1. Сглобяване и монтаж на велосипеда



1. Освободете механизма за сгъване на кормилната колона.

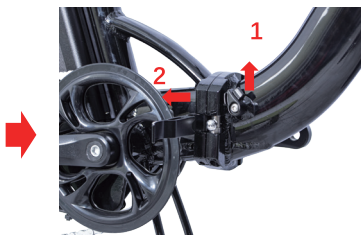
Поставете телескопичната тръба в посоката на стрелката.

Изправете сгъваемото кормило и го затворете в посоката на стрелката.

2. Поставете телескопичната тръба, регулирайте желаната височина и притиснете регулиращия механизъм в посоката на стрелката.

Забележка: При прекалено силно или прекалено хлабаво затягане регулирайте винта на позиция „1“.

3. Затворете напълно бързия фиксатор в посоката на стрелката.



4. Поставете велосипеда върху равна повърхност и разгънете рамката. Първо затворете механизма за сгъване в посоката на стрелката, след което натиснете дръжката за сгъване напред.

5. Издърпайте заключващата скоба нагоре и преместете дръжката за сгъване назад.

6. Натиснете дръжката за сгъване напред и фиксирайте горната заключваща скоба в дръжката.

2. Монтаж на седалката



1. Отворете бързия фиксатор на тръбата на седалката, както е показано.
 2. Поставете тръбата на седалката, регулирайте желаната височина и затворете бързия фиксатор в посоката на стрелката.
- Забележка: При прекалено силно или прекалено хлабаво затягане регулирайте винта на позиция „1“.

3. Закрепване на опорната скоба на калника



1. Свалете предварително монтираните закрепващи винтове и шайби от двете страни на рамката с 4 mm шестограмен ключ от комплекта 16 в 1 (вижте вдясно).



2. Прекарайте опорната скоба на калника през държача и я закрепете към съответните резбови отвори с 4 mm шестограмен ключ (вижте вляво).

4. Монтаж на педалите



1. Педалът, означен с „L“, е за лявата страна: първо го завийте обратно на часовниковата стрелка в курбела, след което го затегнете с 15 mm гаечен ключ.



2. Педалът, означен с „R“, е за дясната страна: първо го завийте по часовниковата стрелка в курбела, след което го затегнете с 15 mm гаечен ключ.

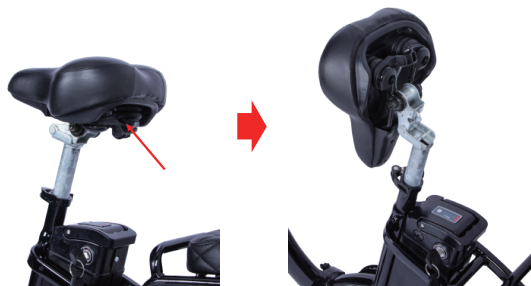
5. Монтажни принадлежности

Части за X16

1. Предно колело
2. Преден калник
3. Тръба и седалка
4. Комплект педали
5. Предна лампа
6. Гаечен ключ 8-10 mm
7. Гаечен ключ 17-19 mm
8. Гаечен ключ 16-18 mm
9. Комплект инструменти 16 в 1



6. Сваляне на батерията



1. Издърпайте дръжката под задната седалка.
2. Завъртете горната част на седалката нагоре.



3. Завъртете ключа в положение „PUSH“ и извадете батерията.
4. Повдигнете батерията за дръжката за пренасяне.

7. Включване





1. Поставете ключа в контактният ключ (позиция 1) и завъртете от „OFF“ на „ON“.
2. Натиснете бутона за включване на дисплея (позиция 2).

Описание на функциите



(Фигура 1)

1. Зареждане: Отворете пластмасовия капак на батерията (Фигура 1) и свържете зарядното устройство, за да започне зареждането. Когато батерията е напълно заредена и индикаторът на зарядното премине от червено в зелено, зареждането е завършено.



(Фигура 2)



(Фигура 3)

2. Включване: На Фигура 2 включете превключвателя на батерията. На Фигура 3 задръжте бутона за включване/изключване.

3. Индикатор за мощност: След включване дисплеят светва и показва заряда. Индикаторът е разделен на 5 сегмента, които съответстват на високо, средно и ниско ниво.

4. Предна светлина: Натиснете продължително бутона „+“, за да включите или изключите предната светлина.

5. Потегляне: В режим на подпомагане натиснете кратко „+“, за да зададете ниво 1 след включване. Завъртете педалите, за да стартира моторът и да подпомага движението. Когато не е необходимо моторно подпомагане, изключете захранването или батерията, или задайте ниво 0.

Мотор

Моторът подпомага въртенето на педалите. Чрез дисплея можете да зададете желаното ниво на подпомагане. Максималната скорост на електрическото подпомагане е 25 km/h.

Батерия

Електрическото задвижване се захранва от батерия, разположена под рамката. Батерията може да се зарежда, след като бъде отключена и извадена от рамката със съответния ключ. Зареждайте я само с предоставеното зарядно устройство. Батерията е оборудвана със следните връзки и елементи:

- гнездо за зареждане;
- бутон за включване и изключване;
- ключалка за заключване към велосипеда.

Съгласно транспортните правила литиево-йонните батерии се считат за опасен товар. Когато батерията е монтирана на велосипеда, транспортирането по вода и суша е разрешено, при спазване на местните правила. Повредени батерии не трябва да се транспортират и трябва да се изхвърлят по надлежащия ред.

Контролен дисплей

Контролният дисплей е монтиран на кормилото. Показването на скоростта е предназначено за стойности до 25 km/h. При по-високи скорости показанието може да не се визуализира. Не променяйте сами параметрите на дисплея. Неправилни настройки могат да повредят електрониката и да направят велосипеда неизползваем. В такъв случай се обърнете към производителя.

Скоростна система

Велосипедът е оборудван с верижна скоростна система. Изборът на подходяща предавка е важен за удобно каране и правилната работа на електрическото задвижване. Системата включва:

- касета със зъбни колела на задното колело;
- заден дерайлър;
- единичен курбел с един преден венец;
- задвижваща верига;
- лост за превключване.

С бутона „+“ увеличавате нивото на подпомагане, а с бутона „-“ го намалявате. По време на механично превключване на предавките не променяйте нивото на подпомагане. При превключване намалете натиска върху педалите и въртете без натоварване. В противен случай може да се повреди цялата задвижваща система.

Каране в режим на подпомагане

Ако досега не сте карали велосипед с електрическо подпомагане, първо упражнявайте този режим на място без препятствия и движение. Подпомагането се активира само когато въртите педалите. Седнете на седалката, преди да започнете да въртите. Започнете от най-ниското ниво и упражнявайте обичайни ситуации:

- потегляне;
- ускоряване;
- спиране;
- завиване.

След като спрете да въртите педалите, системата може да продължи да подпомага за кратко. Затова прекратявайте въртенето малко по-рано, отколкото при велосипед без подпомагане.

Каране в нормален велосипеден режим

Велосипедът може да се използва и без електрическо подпомагане. Изключете дисплея или задайте ниво 0. Така можете да карате като с обикновен велосипед, например когато батерията е изтощена.

ПАРАМЕТРИ НА ПРОДУКТА

Външен вид и размери

Параметър	Стандартна версия
Материал на рамката	Алуминиева сплав
Цвят	Бежов / сив / черен
Размери в разгънато състояние	1640 mm x 560 mm x 1200 mm
Размери в сгънато състояние	900 mm x 500 mm x 740 mm
Конструкция на главината	Интегрирано колело
Размер на колелата	20 инча
Размери на опаковката	910 mm x 380 mm x 745 mm

Работни параметри

Брутно / нетно тегло	38 kg (83.78 lbs) / 31 kg (68.34 lbs)
Максимално натоварване	120 kg (264.55 lbs)
Максимална скорост	25 km/h (15 mph)
Пробег	70-150 km (зависи от натоварването, температурата, пътя и режима. Пример: при водач 75 kg и 25°C максималният пробег в режим PAS може да достигне 70 km; пробегът зависи от товара и начина на каране.)
Максимален ъгъл на изкачване	25°
Допустима температура	-10~45°C
Степен на водоустойчивост	IP54

Електронни спецификации

Тип батерия	Литиево-йонна батерия 18650
Капацитет на батерията	15.6 Ah, 748.8 Wh
Номинално напрежение	48 V
Номинална мощност на мотора	0.25 kW
Режим на мотора	Режим с подпомагане
Тип на мотора	20-инчов високоскоростен редуктор / интегриран безчетков мотор в главината
Обороти на празен ход	450 ± 10 r/min
Изход на зарядното	54.6 V 3.0 A
Вход на зарядното	100~240 V 50/60 Hz 3.0 A
Защита от ниско напрежение	40.5 V
Защита от свръхток	20 ± 1 A
Време за зареждане	7-8 часа

Характеристики

Дисплей	Многофункционален LCD екран
Предно осветление	Да
Спирачна система	Дискова спирачка отпред + дискова спирачка отзад
Спецификация на гумите	Пневматични Гума: 20 x 3.0 Вентил на вътрешната гума: AV
Предна вилка	Амортисьорна вилка
Предавки	7-степенна система

ЗАБЕЛЕЖКА ЗА ПРОБЕГА:

Pedelec е велосипед с електрическо подпомагане, което се включва на степени. Пробегът с едно зареждане зависи силно от различни фактори и намалява значително при:

- продължително каране с високо ниво на подпомагане;
- динамично каране с чести силни ускорения;
- много изкачвания и пясъчни или глинести настилки;
- по-високо тегло на водача;
- ниско налягане в гумите или недостатъчно смазана верига;
- ниска околна температура.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ДИСПЛЕЯ ЗА РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ



Ръководство за работа:

1. Функции на дисплея

Показване на скоростта, нивото на подпомагане, заряда, съобщения за грешка, пробег, напрежението, времето на текущото включване, режим 6 km/h, индикация за спирачка и предна светлина.

2. Функции за управление и настройки

Включване и изключване, управление на предната светлина, режим за придвижване с 6 km/h, настройка на 3 нива на подпомагане, превключване на показанието за скорост и превключване между пробег, време на текущото включване и напрежение.

3. Пълното съдържание на екрана се показва до 1 секунда след включване.



Описание на функциите на дисплея

1. Показване на заряда на батерията и остатъчния заряд според BMS

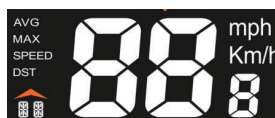


2. Многофункционална зона на дисплея



Общ пробег ODO, изминат пробег TRIP (мерна единица: мили или km), време на текущото включване TIME и напрежение на батерията VOL.

3. Зона за показване на скоростта



AVG: средна скорост; MAX: максимална скорост; SPEED: текуща скорост; мерна единица mph или km/h.

4. Настройка на нивото на подпомагане
Цифрова индикация 0-3 и графична лента за нивото.



5. Зона за състоянието на велосипеда



Повреда на мотора



Напомняне за спирачката

6. Индикация за предна светлина и Bluetooth



Символ за Bluetooth: Когато няма Bluetooth връзка, символът мига периодично. След установяване на връзка свети постоянно.



Символ за предната светлина: Когато светлината е включена, символът свети постоянно. При изключена светлина символът не се показва.

Описание на бутоните

Комбинацията от бутони е показана по-долу.



Работа с бутоните на дисплея

Натискането на бутоните се разделя на кратко и продължително натискане.

Подробно описание на операциите

I. Включване / изключване на дисплея

1. При изключен дисплей задръжте бутона за включване, за да го включите.



2. При включен дисплей задръжте бутона за включване, за да го изключите.



II. Промяна на нивото на подпомагане при включен дисплей

1. Кратко натискане на „+“ увеличава нивото с 1.



2. Кратко натискане на „-“ намалява нивото с 1.



III. Превключване на съдържанието в зоната за скорост

1. При включен дисплей натиснете едновременно бутона „+“ и бутона за включване, за да превключвате между средна, максимална и текуща скорост.



IV. Режим 6 km/h и управление на предната светлина

1. Когато велосипедът е спрял, задръжте бутона „-“, за да включите режима за придвижване с 6 km/h. Натиснете който и да е спирачен лост, за да излезете от режима.



2. Задръжте бутона „+“, за да включите или изключите предната светлина.



V. Превключване на многофункционалната зона

1. При включен дисплей натиснете кратко бутона за включване, за да смените данните в многофункционалната зона.



Кодове за грешки и отстраняване на неизправности

Код	Значение	Проверка
E00		Нормално състояние
E06	Ниско напрежение на батерията	Проверете дали батерията е напълно заредена. Ако кодът продължи да се показва след пълно зареждане, батерията трябва да се замени.
E07	Грешка на мотора	Проверете окабеляването на мотора в задното колело за повреди. Ако кодът остава след повторно свързване на кабелите, моторът трябва да се замени.
E09	Грешка в контролера	Проверете цялото окабеляване на контролера за повреди. Ако кодът остава след повторно свързване или има повреда, контролерът трябва да се замени.
E10	Грешка при приемане на комуникация	1. Проверете кабела на дисплея. 2. Проверете връзката между контролера и дисплея. 3. Разединете сензора за подпомагане. Ако грешка не се отчита, сензорът може да е повреден от късо съединение и трябва да се замени. 4. Разединете кабела на мотора. Ако грешката изчезне, проверете Hall-сензорите на мотора; при късо съединение моторът трябва да се замени. 5. Ако проблемът остане, подменете последователно контролера или дисплея.
E11	Грешка при изпращане на комуникация	1. Проверете кабела на дисплея. 2. Проверете връзката между контролера и дисплея. 3. Разединете сензора за подпомагане. Ако грешка не се отчита, сензорът може да е повреден от късо съединение и трябва да се замени. 4. Разединете кабела на мотора. Ако грешката изчезне, проверете Hall-сензорите на мотора; при късо съединение моторът трябва да се замени. 5. Ако проблемът остане, подменете последователно контролера или дисплея.

Пореден номер	Често срещан проблем	Решение
1	Гумата изпуска	1. Препоръчваме първо гумата да се изпусне и след това да се напомпа с подходящо оборудване. 2. Ако продължава да изпуска, вътрешната гума трябва да се подмени. Резервни части могат да бъдат предоставени и подмяната да се извърши по сервизно видео.
2	Шум от спирачките	Първо определете откъде идва шумът. 1. Ако е от зоната на спирачката при колелото, регулирайте я според сервизно видео. 2. Ако се появява при натискане на спирачния лост, задействайте спирачката няколко пъти. 3. Ако дискът опира в спирачния апарат, проверете дали е изкривен.
3	Колелото е нестабилно или се клати	Затегнете винтовете, с които е закрепена дисковата спирачка. Ако това не помогне, монтирайте гумата отново. Ако проблемът остане, подменете колелото. Могат да бъдат осигурени резервни части.
4	Дисплеят се замъглява от влага	При влага в дисплея оставете велосипеда за известно време на слънце. Ако дисплеят продължава да не работи, той трябва да се подмени. Могат да бъдат предоставени резервни части.
5	Няма подпомагане при въртене на педалите	1. Проверете дали параметрите на дисплея са фабричните. 2. Ако са правилни, включете дисплея и задръжте „-“, за да проверите режима 6 km/h. Ако режимът работи, подменете сензора за подпомагане. Ако не работи, завъртете педалите без натоварване и проверете дали дисплеят показва скорост. Ако показва скорост, подменете контролера. Ако не показва, подменете дисплея. Забележка: Повредата на дисплея изисква по-точна диагностика. Препоръчваме да се обърнете към търговеца.
6	Проблем с дисплей	1. Дисплеят не показва скорост или пробег: свържете отново конектора на мотора. Ако проблемът остане, подменете мотора. 2. Дисплеят изгасва по време на движение, включва се отново и не може да се изключи: подменете дисплея. 3. Батерията показва пълен заряд, а дисплеят показва празен и мига: проверете параметрите. Ако проблемът остане, подменете дисплея.

Предпазни мерки

1. Преди да свържете или разедините дисплея, първо изключете захранването. Работа под напрежение може да причини трайна електрическа повреда.
2. При монтаж не затягвайте усиления винт с шестостенна глава с момент над 1 Nm, защото прекомерното затягане може да повреди корпуса.
3. Не потапяйте дисплея във вода.
4. Почиствайте повърхността с мека, навлажнена с вода кърпа. Не използвайте почистващ препарат или спрей.
5. При изхвърляне спазвайте местните закони и разпоредби. Не изхвърляйте уреда и принадлежностите с битовите отпадъци.
6. Повреди от неправилен монтаж или неразрешена промяна на параметрите не се покриват от следпродажбената гаранция.

Поддръжка и следпродажбено обслужване

Ежедневна поддръжка и почистване

Не потапяйте дисплея във вода и не използвайте водна струя. Почиствайте с мека кърпа, навлажнена с чиста вода. Не използвайте почистващи препарати.

Указания за изхвърляне



Не изхвърляйте електронни устройства и батерии с обикновените битови отпадъци. Изберете отговорно и одобрено място за предаване във Вашата община и спазвайте действащите правила. При съмнение се обърнете към местните органи за указания относно подходящото и екологосъобразно изхвърляне.

Батерии / акумулатори



Като краен потребител сте длъжни да спазвате правилата за връщане на употребявани батерии. Изхвърлянето им с битовия отпадък е забранено. Символът върху батериите напомня за това изискване и информира за съдържащите се тежки метали. Предавайте използваните батерии в определените събирателни пунктове или търговски обекти.



Рециклиране

Опаковъчните материали могат да бъдат върнати в цикъла за суровини. Изхвърляйте ги според закона и използвайте наличните системи за връщане или събиране във Вашата община. Така допринасяте за устойчиво и екологично рециклиране.

Добре дошли в общността на KOOLUX. Благодарим Ви, че избрахте нашия електрически велосипед. При въпроси се свържете с екипа за следпродажбено обслужване.



KOOLUX следпродажбено обслужване:
info@koolux.eu

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



Настоящата декларация за съответствие се издава на изключителната отговорност на представителя в ЕС:

Дружество: Dunbang Speed
Адрес: 1 Place du Verseau, 38130 Échirolles
Имейл: info@koolux.eu

Официално декларираме, че документът е издаден на наша изключителна отговорност и се отнася за следния продукт:

Марка	KOOLUX
Модел на продукта	X16
Описание на продукта	Pedelec
Производител	Yongkang Aijiu Industry & Trade Co., Ltd. Адрес: Hengyan Industry Area, Zhiying, Yongkang, Zhejiang, China Имейл: contact@yongkangaijiu.com
Модел на продукта	EVE-ICR-18650-13S6P
Описание на продукта	Литиево-йонна батерия
Производител	Anhui Yonglida New Energy Technology Co., Ltd. Адрес: Huaiyuan County Economic Development Zone, Anhui Province, China Имейл: AHYLDXNY@163.com
Модел на продукта	Hyleton-A5-5463000
Описание на продукта	Зарядно устройство за батерия
Производител	Shenzhen Hyleton Technology Co., Ltd. Адрес: 4/F, A3 Building, Fenghuanggang 3rd Industry Park, Xixiang Town, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, 518102, China Имейл: leiziming@hyleton.com.cn
Модел на продукта	X16
Описание на продукта	Багажник за велосипед
Производител	ZHEJIANG KUANTU INDUSTRY AND TRADE CO., LTD Адрес: No. 12 Xinhui Road, Xinbi Street, Jinyun County, Lishui City, Zhejiang Province, China Имейл: info@kuantuscooter.com

С настоящото декларираме на своя отговорност, че описаният по-горе продукт отговаря на всички приложими разпоредби на посочените по-долу директиви и стандарти.

За Pedelec

Европейски директиви	Стандарти за изпитване
MD Directive 2006/42/EC	EN 15194:2017+A1:2023 EN ISO 12100:2010
EMC Directive 2014/30/EU	EN 55012 EN 61000-4-2 ISO 11454-1 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-4-2:2009 EN 61000-4-4:2012 EN 61000-4-5:2014+A1:2017 EN 61000-4-6:2014+AC:2015 EN IEC 61000-4-11:2020
ROHS 2.0 Directive 2011/65/EU	EN 62321-5:2014 EN 62321-4:2014+A1:2017 EN 62321-7-1:2015 EN 62321-7-2:2017 ISO 17075-1:2017 IEC 62321-6:2015 EN 62321-8:2017
RED Directive 2014/53/EU	EN 300 328 V2.2.2, EN 62479:2010 EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.3.1 EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

За литиево-йонната батерия

Европейски директиви	Стандарти за изпитване
EN 50604-1	EN 50604-1:2016+A1:2021
(EU)2023/1542	PPP 51110B:2024
UN 38.3	UN "Manual of Tests and Criteria" ST/SG/AC.10/11/Rev.7/Amend1/Subsection 38.3

За зарядното устройство

Европейски директиви	Стандарти за изпитване
LVD Directive (EU)2014/35	EN 60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15+A16 EN 60335-2-29: 2021+A1 EN 62233: 2008

За багажника на велосипеда

Европейски директиви	Стандарти за изпитване
2001/95/EC	EN ISO 11243:2016

Нотифициран орган:

Shenzhen STL Testing Technology Co., Ltd.
TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.

От името и за сметка на Dunbang Speed

Bangqiao Dun *CEO*
31.01.2026
Оторизиран подпис



Връщане на електрическия велосипед

За връщане на електрическия велосипед:

Използвайте единствено транспортния кашон, в който велосипедът е доставен.

Опаковайте велосипеда така, че да бъде защитен от удари. При връщане батерията трябва да е поставена в предвидения държач на велосипеда и да е заключена.

ВАЖНО

Не изпращайте електрически велосипед с батерия, която има механичен или електрически дефект. За допълнителна информация се свържете с отдела за обслужване на клиенти на производителя.

Връщане на батерията

Опаковайте батерията в подплатена чанта, за да я защитите от удари и външни въздействия.

Ако батерията има видими повреди или признаци за електрически дефект, изпращането е забранено. Свържете се със сервизния екип и предайте батерията за правилно изхвърляне.